Luce perimetrale
Side spotlight
Eclairage périmétral
Außenbeleuchtung
Luces perimetrales
Периметральная подсветка

Manuale d'installazione
CONSERVARE CON CURA

Installation manual
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Notice d'installation
CONSERVER SOIGNEUSEMENT

Installationsanweisung
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Manual de instalación
CONSERVAR CON CUIDADO

Руководство по установке
ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО

DISEGNI ALL'INTERNO • **DRAWINGS** INSIDE
DESSINS A L'INTERIEUR • **ZEICHNUNGEN** INNEN
DIBUJOS EN EL INTERIOR • **РИСУНКИ** ВНУТРИ РУКОВОДСТВА

JACUZZI®
DESIGNER COLLECTION

Montaggio luce perimetrale

Smontaggio del pannello

■ **(✎1 part. 1)** Qualora l'installazione della luce venga effettuata successivamente all'installazione della vasca, bisogna prima di tutto smontare il pannello di copertura rimuovendo i tappi coprivite e svitandone le viti di fissaggio.

■ **(part. 2)** Togliere il pannello in modo da sganciarlo dalle molle che lo fissano al bordo vasca e sfilarlo dalla vasca.

NOTA: *nel caso il modello di vasca preveda più pannelli, ripetere le stesse fasi si smontaggio descritte precedentemente.*

Montaggio del profilo

■ **(✎2 part.1)** Posizionare il profilo **"A"** sul lato inferiore della pannellatura in modo che un'estremità coincida con la parte terminale del pannello.

⚠ **ATTENZIONE:** *il profilo **"A"** andrà posizionato con l'angolo maggiormente arrotondato rivolto verso l'alto.*

■ **(part.2)** Tagliare quindi la parte eccedente di profilo sul lato opposto.

NOTA: *per il modello Nova Corner tagliare il profilo cercando di seguire l'angolazione della parte terminale del frontale.*

■ **(✎3-3a-3b-3c-3d-3e-3f part.1)** In base al modello di vasca, forare il profilo **"A"** seguendo le indicazioni e quote riportate nei rispettivi disegni. Praticare i fori su tutta la lunghezza del profilo.
■ **(part.2)** Fissare il profilo al pannello tramite le apposite viti con rondella e apporre sulle parti terminali del nastro biadesivo.
■ **(part.3)** Utilizzando come riferimento i fori che fissano il pannello alla vasca forare il profilo **"A"** e la pannellatura.
■ **(part.4)** Inserire le viti con rondella senza avvitarle (gli eventuali cappucci in plastica vengono gettati).

NOTA: *nel caso il modello di vasca preveda più pannelli, ripetere le stesse fasi di montaggio descritte precedentemente.*

Collegamento elettrico

■ **(✎4)** Collegare il cavo elettrico **(A)** che fuoriesce dal pavimento all'apposita morsettiera del connettore **(B)** rispettando la simbologia fase -(L) neutro -(N) terra -(⏚).

Montaggio del nastro luci e delle pannellature

Modelli "Aquasoul 170, Lounge, Double, Offset, Corner 140, Corner 155, Nova Corner":

■ **(✎5 part.1)** Tagliare la parte terminale trasparente del profilo **"B"** sul lato della vasca in cui uscirà il cavo di collegamento luci.

NOTA: *nei modelli Aquasoul Corner 140 e 155 eseguire un foro nel punto indicato in figura **(part.2)**.*

IMPORTANTE: *nell'eseguire i fori prestare molta attenzione a non danneggiare la pannellatura.*

■ **(part 3)** Far passare il cavo lateralmente rispetto alla pannellatura (oppure all'interno dell'apposito foro). Innestare il connettore luce perimentrale **(C)** su quello del trasformatore **(D)**. Avvitare la ghiera **(E)** al connettore **(D)**.
Verificare il funzionamento della luce.
Fissare il trasformatore al telaio o sul puntello della vasca tramite una fascetta in plastica.

■ **(✎6 part 1)** Inserire il pannello sotto il bordo vasca e allinearlo con le staffe metalliche posizionate nella parte inferiore.
■ **(part 2)** Applicare le viti con rondelle.
■ **(part 3)** Agganciare il profilo **"A"** al profilo **"B"** facendo coincidere l'estremità del profilo **"B"** (da cui fuoriesce il cavo) con l'estremità sinistra del pannello; stabilire quindi la lunghezza occorrente.

NOTA: *nel caso la vasca venga installata ad angolo assicurarsi che entrambe le estremità del profilo **"B"** risultino in battuta sul muro una volta installato il pannello **(part.4)**. La parte più piatta del cavo andrà posizionata nello spazio tra pannellatura e muro.*

■ **(part 5)** Tagliare quindi la parte eccedente del nastro.

Modelli "Aquasoul Extra, Nova":

■ **(✎7 part.1)** Forare il profilo (A) e la pannellatura nella posizione e quota indicate (il foro andrà eseguito sulla pannellatura situata in prossimità dell'uscita del cavo di collegamento elettrico).

IMPORTANTE: *nell'eseguire i fori prestare molta attenzione a non danneggiare la pannellatura.*

■ **(part.2)** Tagliare la parte terminale trasparente del profilo **"B"** dalla parte in cui uscirà il cavo di collegamento luce.

■ **(part 3)** Far passare all'interno del foro il nastro luci led **(C)**.
Innestare il connettore luce perimentrale **(C)** a quello del trasformatore **(D)**. Avvitare la ghiera **(E)** al connettore **(D)**.
Verificare il funzionamento della luce. Fissare il trasformatore al telaio o al puntello della vasca tramite una fascetta in plastica.

Inserire i pannelli sotto il bordo vasca rispettando la sequenza d'installazione **(a-b-c-d)** e allinearli quindi con le staffe metalliche posizionate nella parte inferiore.

NOTA: *le pannellature del modello Nova e Aquasoul Extra hanno una posizione e sequenza d'installazione obbligate. Per un corretto posizionamento fare riferimento ai relativi manuali d'installazione.*

■ **(part.4)** Far combaciare i fori del pannello con le asole delle staffe metalliche ed applicare le viti con rondelle.

■ **(✎8 part.1-2)** Agganciare il profilo **"A"** al profilo **"B"** iniziando dal punto centrale della pannellatura.
■ **(part.3)** Al termine dell'inserimento tagliare il nastro nel punto d'unione delle due parti.

Side spotlight assembly procedure

Removing the panel

■ **(✎1 detail 1)** If the spotlight is installed after installing the tub, firstly remove the covering panel by removing the screw caps and loosening the fastening screws.

■ **(detail 2)** Remove the panel by releasing it from the retainers securing it to the edge of the tub and remove it from the tub.

NOTE: *Repeat the disassembly steps described above on all the panels according to the model of the tub.*

Fitting the profile

■ **(✎2 detail 1)** Position profile **"A"** on the lower side of the panel so that one end coincides with the end part of the panel.

⚠ **IMPORTANT:** *Profile **"A"** must be positioned with the rounder angle facing upwards.*

■ **(detail 2)** Then cut the part of the profile in excess from the opposite end.

NOTE: *For the Nova Corner model, cut the profile following the angle on the end part of the front.*

■ **(✎3-3a-3b-3c-3d-3e-3f detail 1)** According to the tub model, drill profile **"A"** following the indications and the dimensions shown on the corresponding drawings. Drill holes all along the length of the profile.
■ **(detail 2)** Fix the profile to the panel by means of the specific screws with washer and put two-sided adhesive tape on the ends.
■ **(detail 3)** Using the holes fixing the panel to the tub as reference, drill the profile **"A"** and the panel.
■ **(detail 4)** Insert the screws with washer but do not tighten them yet (throw the plastic caps away).

NOTE: *Repeat the assembly steps on all the panels according to the model of the tub.*

Electric connection

■ **(✎4)** Connect the electric cable **(A)** which protrudes from the floor in the specific terminal board of the connector **(B)** respecting the phase -(L) neutral -(N) ground -(⏚) symbols.

Fitting the spotlight strip and the panels

"Aquasoul 170, Lounge, Double, Offset, Corner 140, Corner 155, Nova Corner" models:

■ **(✎5 detail 1)** Cut the transparent end part of the profile **"B"** on the side of the tub from which the spotlight connection will protrude.

NOTE: *make the holes in the points indicated in the figure for the Aquasoul Corner 140 and 155 models **(detail 2).***

IMPORTANT: *Be very careful not to damage the panelling when drilling the holes.*

■ **(detail 3)** Run the cable on the side of the panelling (or inside the appropriate hole). Insert the perimeter light connector **(C)** in the transformer outlet **(D)**. Tighten the ring nut **(E)** to the connector **(D)**.
Check that the spotlight works.
Fix the transformer to the frame or to the leg of the tub by means of a plastic strip.

■ **(✎6 detail 1)** Insert the panel under the edge of the tub and then align it with the metallic brackets positioned in the lower part.
■ **(detail 2)** Apply screws with washers.
■ **(detail 3)** Secure profile **"A"** to profile **"B"** making the end of the profile **"B"** (from which the cable protrudes) coincide with the left edge of the panel; then establish the required length.

NOTE: *If the tub is installed in a corner, make sure that both end of the profile **"B"** abut against the wall after installing the panel **(detail 4).** Position the flat part of the cable in the space between the panelling and the wall.*

■ **(detail 5)** Then cut the part of the strip in excess.

"Aquasoul Extra, Nova"models:

■ **(✎7 detail 1)** Drill the profile **(A)** and the panel in the position and the indicated position (drill the hole in the panel near the electric cable outlet).

IMPORTANT: *Be very careful not to damage the panelling when drilling the holes.*

■ **(detail 2)** Cut the transparent end part of profile**"B"**on the end from which the spotlight connection cable will exit.

■ **(detail 3)** Make the spotlight LED strip **(C)** pass through the hole.
Plug the side spotlight connector **(C)** into the transformer **(D)**. Fasten ring nut **(E)** on connector **(D)**.
Check that the spotlight works. Fix the transformer to the frame or to the leg of the tub by means of a plastic strip.

Insert the panels under the tub edge respecting the installation sequence **(a-b-c-d)** and then align them with the metallic brackets positioned in the lower part.

NOTE: *The panels of the Nova and Aquasoul Extra models has a mandatory installation position and sequence which must be respected. Refer to the installation manuals for correct positioning.*

■ **(detail 4)** Match the holes of the panel with the slots in the metallic brackets and apply the screws and washers.

■ **(✎8 detail 1-2)** Secure profile**"A"** to profile **"B"** starting from the middle of the panel.
■ **(detail 3)** At the end, cut the strip in the union point between the two parts.

Montage de l'éclairage périmétral

Démontage du tablier

■ **(✎1 dét. 1)** Si l'installation de l'éclairage périmétral a lieu après l'installation de la baignoire, il est nécessaire de démonter d'abord le tablier en retirant les cache-vis et en dévissant les vis de fixation.

■ **(dét. 2)** Retirer le tablier en le décrochant des ressorts de fixation à la bordure de la baignoire et l'extraire de la baignoire.

NOTE: *si le modèle de baignoire comprend plusieurs panneaux, répéter les opérations de démontage décrites ci-dessus.*

Montage du profilé

■ **(✎2 dét.1)** Placez le profilé **"A"** sur le bord inférieur du panneau de sorte qu'une des extrémités coïncide avec la partie terminale du panneau.

⚠ **ATTENTION:** *le profilé **"A"** sera positionné coin le plus arrondi vers le haut..*

■ **(dét.2)** Couper l'excédent de profilé sur le côté opposé.

NOTE: *pour le modèle Nova Corner, couper le profilé en suivant l'angle de la partie terminale de la façade.*

■ **(✎3-3a-3b-3c-3d-3e-3f dét.1) En fonction du modèle de baignoire, percer le profilé "A"** en suivant les indications et les cotes indiquées sur les plans. Percer les trous sur toute la longueur du profilé.
■ **(dét.2)** Fixer le profilé au tablier à l'aide des vis et des rondelles fournies et placer du scotch double face sur la partie terminale.
■ **(dét.3)** En prenant pour repères les trous de fixation du panneau à la baignoire, percer le profilé **"A"** et le panneau.
■ **(dét.4)** Introduire les vis et les rondelles sans visser (jeter les capuchons en plastique).

NOTE: *si le modèle de baignoire a plusieurs panneaux, répéter les opérations de montages décrites précédemment.*

Branchement électrique

■ **(✎4)** Brancher le câble électrique **(A)** qui sort du sol au bornier du connecteur **(B)** en respectant le sens des pôles -(L) neutre -(N) terre -(⏚).

Montage de la bande de leds et des panneaux

Modèles "Aquasoul 170, Lounge, Double, Offset, Corner 140, Corner 155, Nova Corner":

■ **(✎5 dét.1)** Couper la partie terminale transparente du profilé **"B"** sur le côté de la baignoire par où sortiront les fils de la bande de leds.

NOTE: *pour les modèles Aquasoul Corner 140 et 155, pratiquer les trous au niveau point indiqué sur la figure **(dét.2).***

***IMPORTANT:** veiller à ne pas endommager les panneaux lors du perçage.*

■ **(dét.3)** Faire passer le câble latéralement par rapport aux panneaux (ou à l'intérieur du trou prèvu à cet effet). Raccorder le connecteur de l'éclairage périmétral **(C)** à celui du transformateur **(D)**. Visser la bague **(E)** au connecteur **(D)**.
Vérifier le fonctionnement de l'éclairage.
Fixer le transformateur au châssis ou sur une tige de la baignoire avec un collier en plastique.

■ **(✎6 dét.1)** Introduire le panneau sous la bordure de la baignoire pattes métalliques vers le bas.
■ **(dét.2)** Visser les vis munies de leurs rondelles.
■ **(dét.3)** Accrocher le profilé **"A"** au profilé **"B"** en faisant coïncider l'extrémité du profilé **"B"** (d'où sortent les fils) avec l'extrémité gauche du panneau ; évaluer la longueur nécessaire.

NOTE: *si la baignoire est installée en angle, s'assurer que les deux extrémités du profilé **"B"** sont en butée contre le mur une fois que le panneau est installé. **(dét.4)**. La partie la plus plate di câble devra être placée dans l'espace entre le mur et les panneaux.*

■ **(dét.5)** Couper la partie de bande en excès.

Modèles "Aquasoul Extra, Nova":

■ **(✎7 dét.1)** Percer le profilé (A) et le panneau à l'endroit et à la cote indiqués (le trou sera percé sur le panneau situé à côté de la sortie de fils de branchement électrique).

***IMPORTANT:** veiller à ne pas endommager les panneaux lors du perçage.*

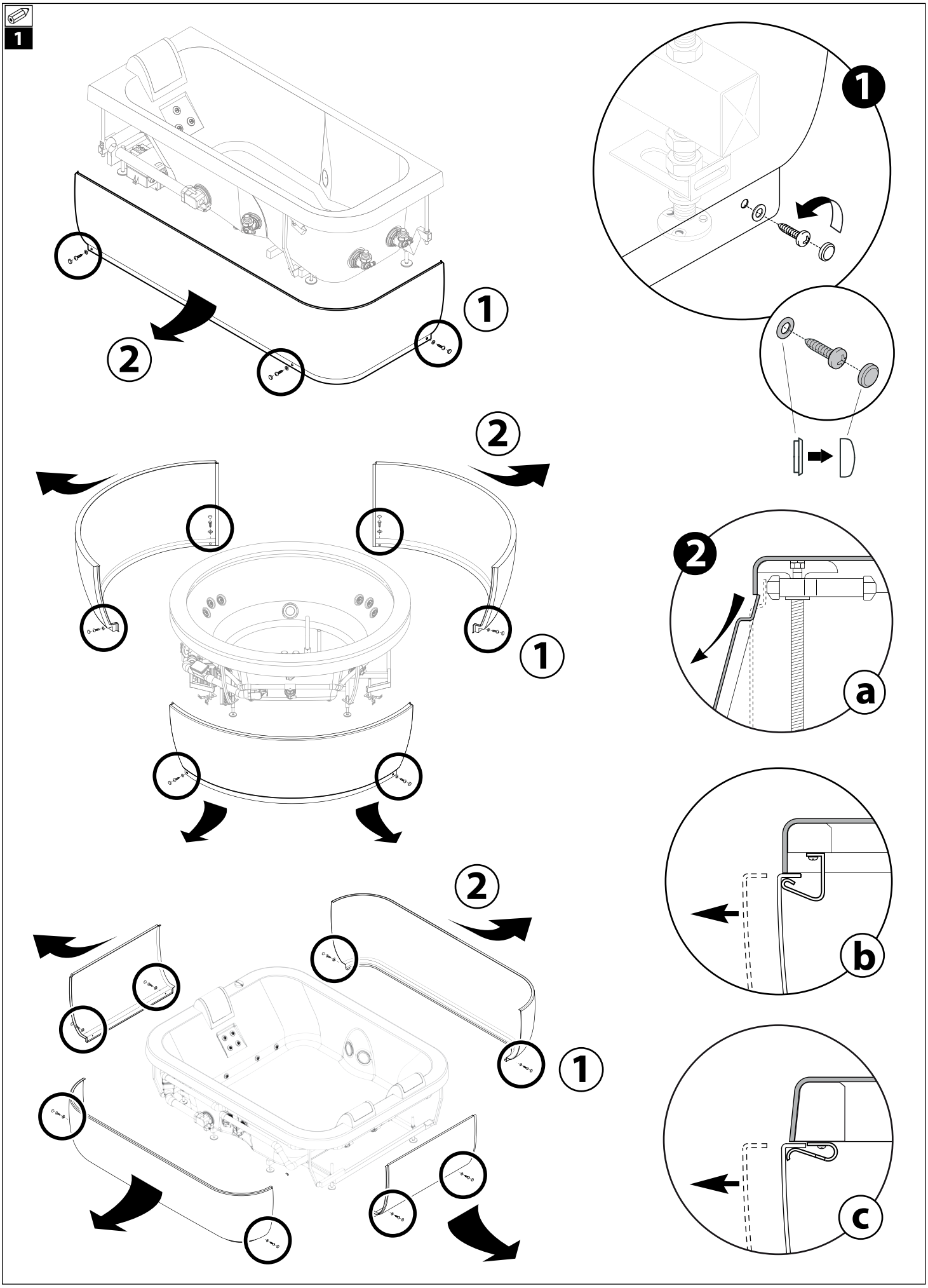
■ **(dét.2)** Couper la partie terminale transparente du profilé **"B"** côté d'où sortiront les fils de branchement de l'éclairage.

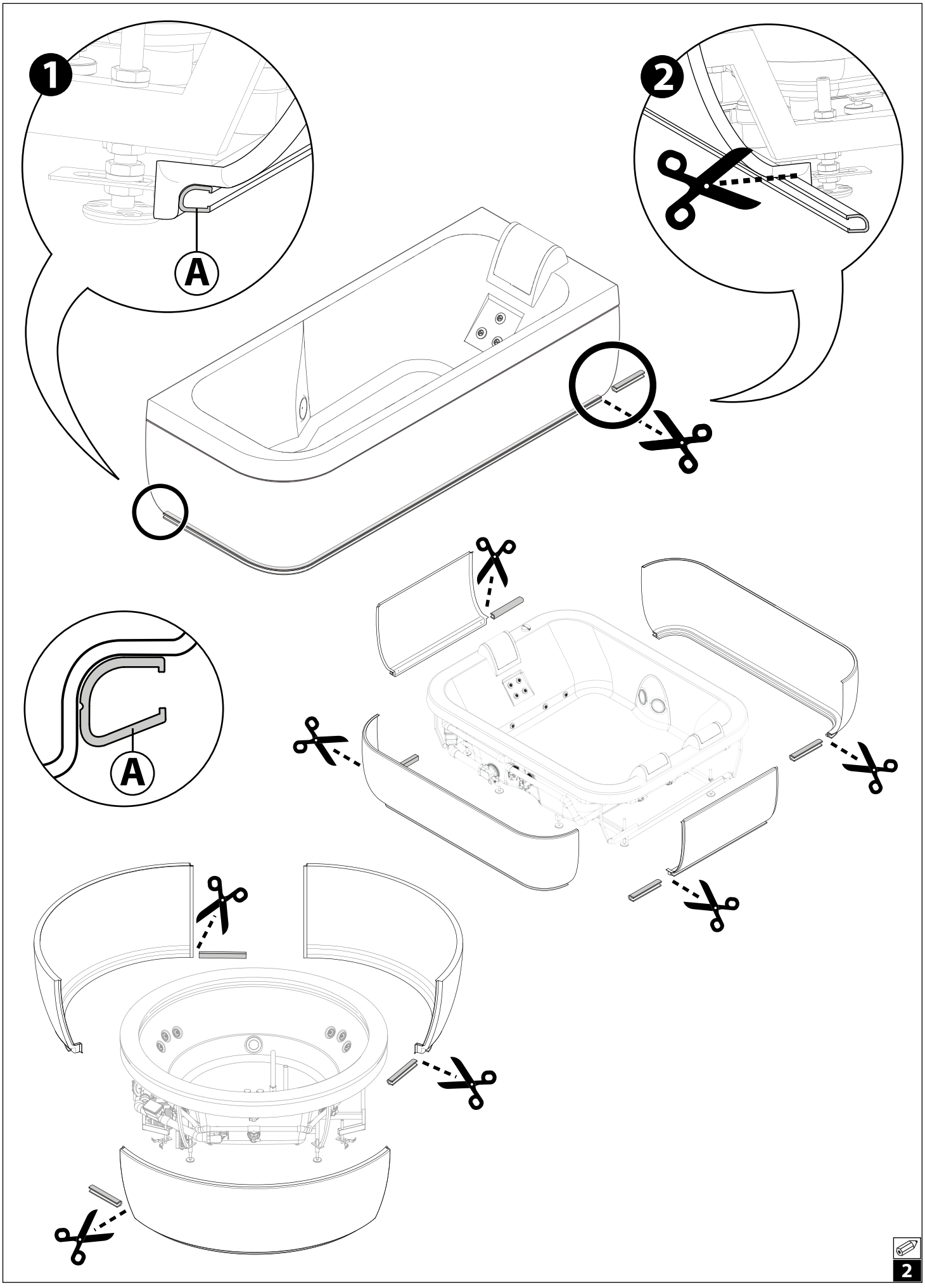
■ **(dét.3)** Faire passer à la bande de leds **(C)** dans le trou.
Brancher le connecteur d'éclairage périmétral **(C)** dans celui du transformateur **(D)**. Visser la bague **(E)** sur le connecteur **(D)**.
Vérifier le fonctionnement de l'éclairage. Fixer le transformateur au châssis ou à la tige de la baignoire avec un collier en plastique.

NOTE: *les panneaux du modèle Nova et Aquasoul Extra ont une position et un ordre d'installation impératifs. Pour un montage correct, consulter les manuels d'installations correspondants.*

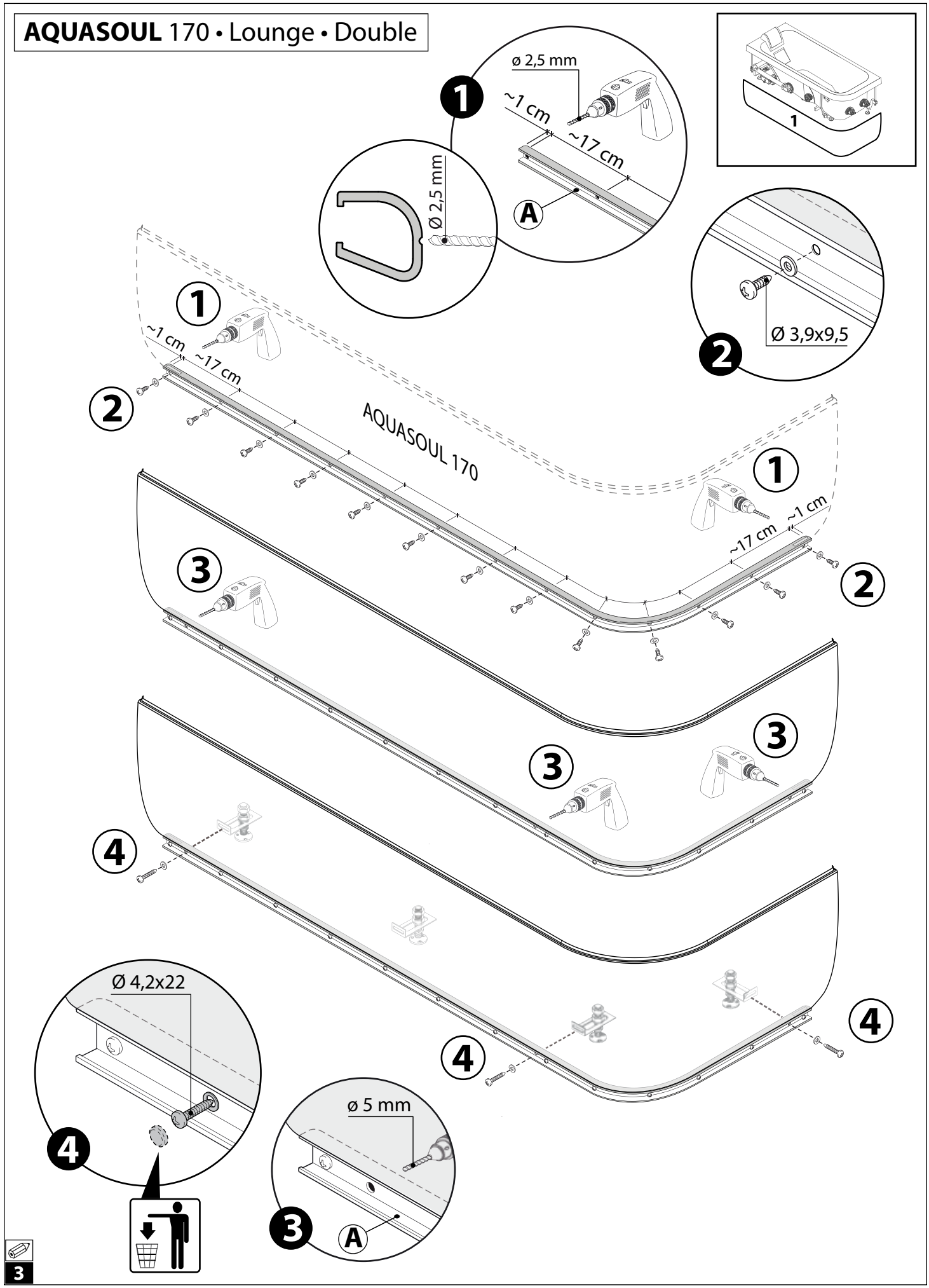
■ **(dét.4)** Faire correspondre les trous du panneau avec les trous oblongs des pattes métalliques et visser les vis munies de leurs rondelles.

■ **(✎8 dét.1-2)** Accrocher le profilé **"A"** au profilé **"B"** en commençant par le point central du panneau.
■ **(dét.3)** Après la mise en place, couper la bande au niveau de la jonction des deux parties.


1
1
2
1
2
1
2
a
b
c

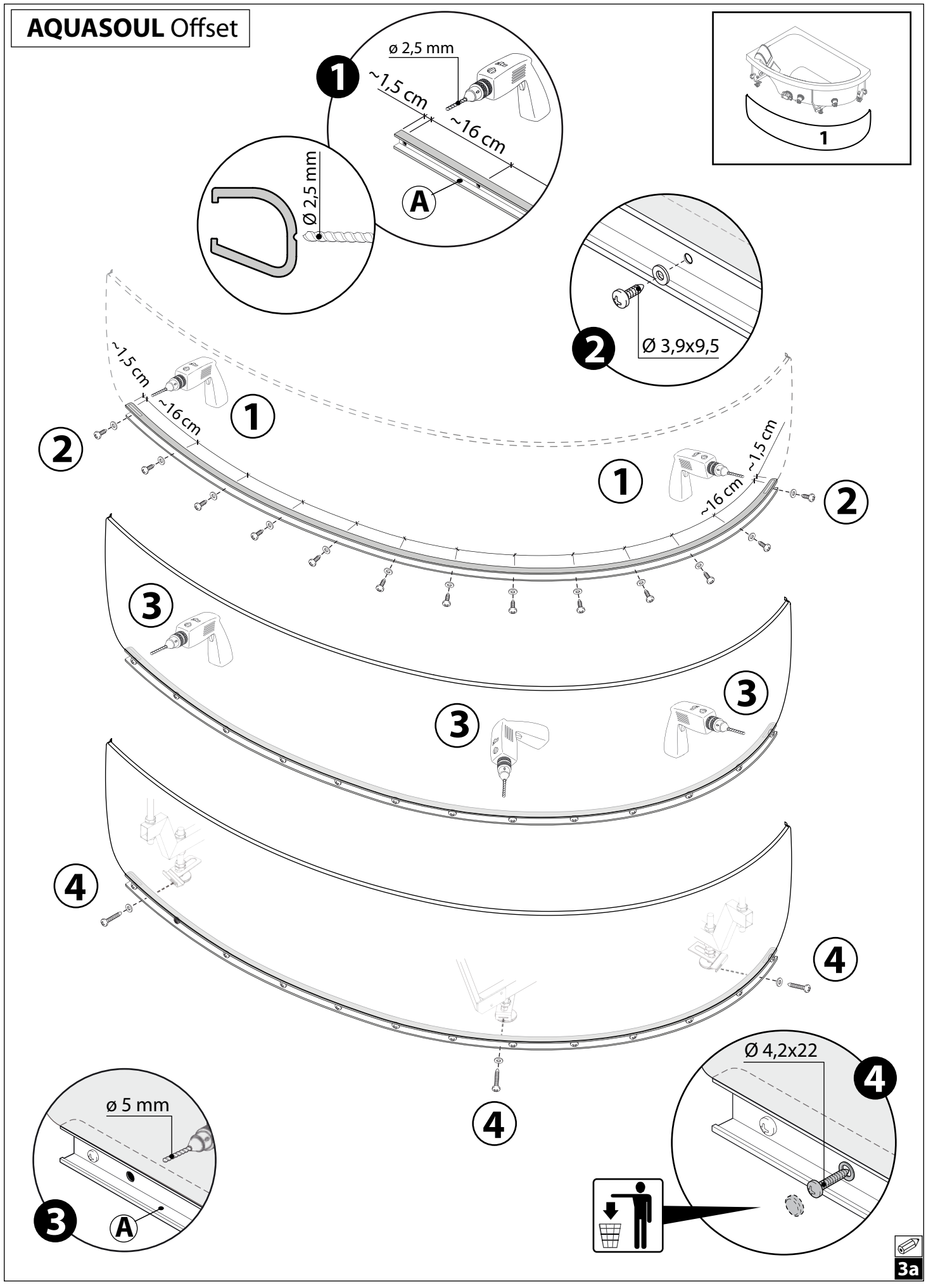

1
A
2
A
2

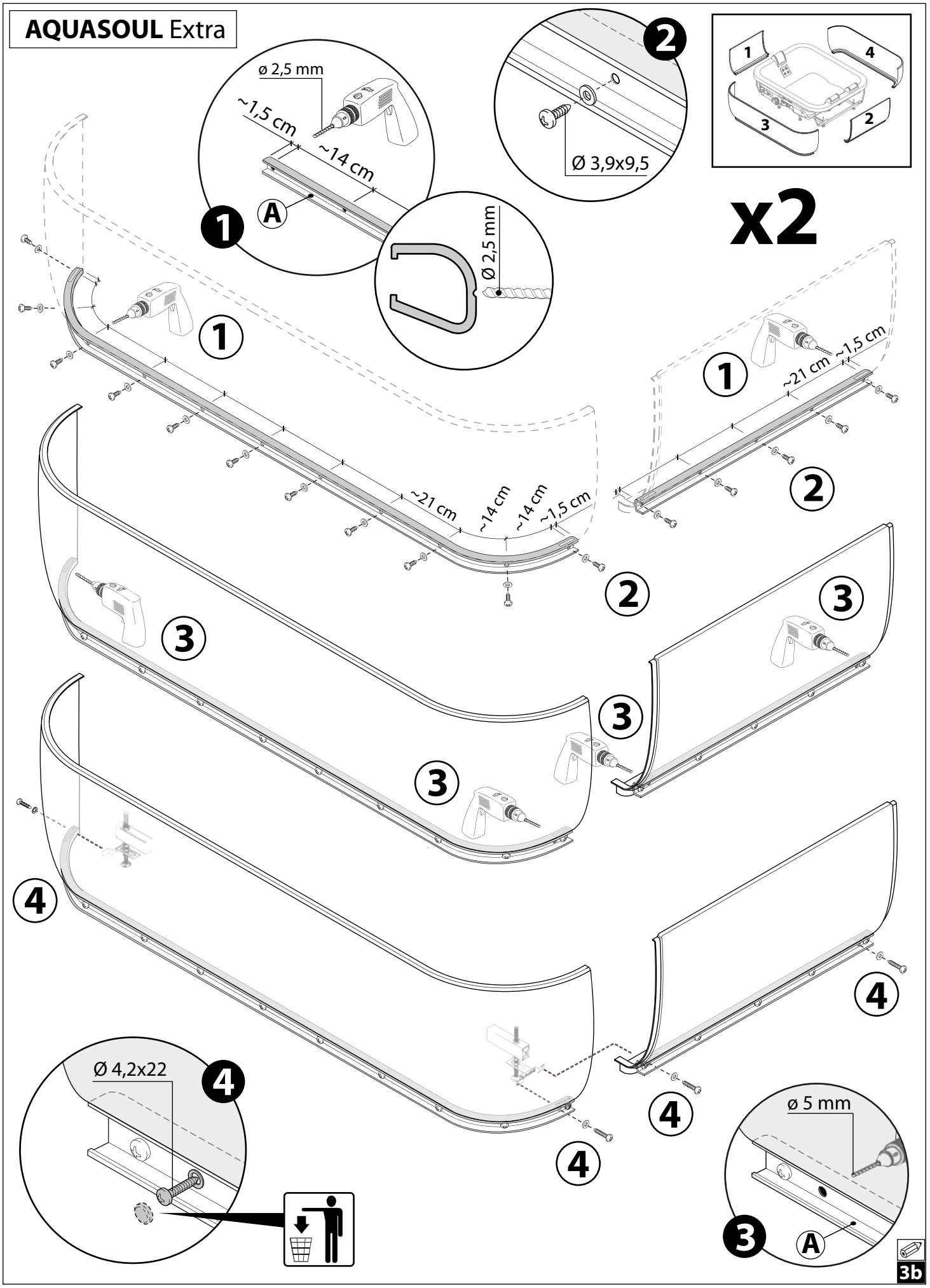
AQUASOUL 170 • Lounge • Double



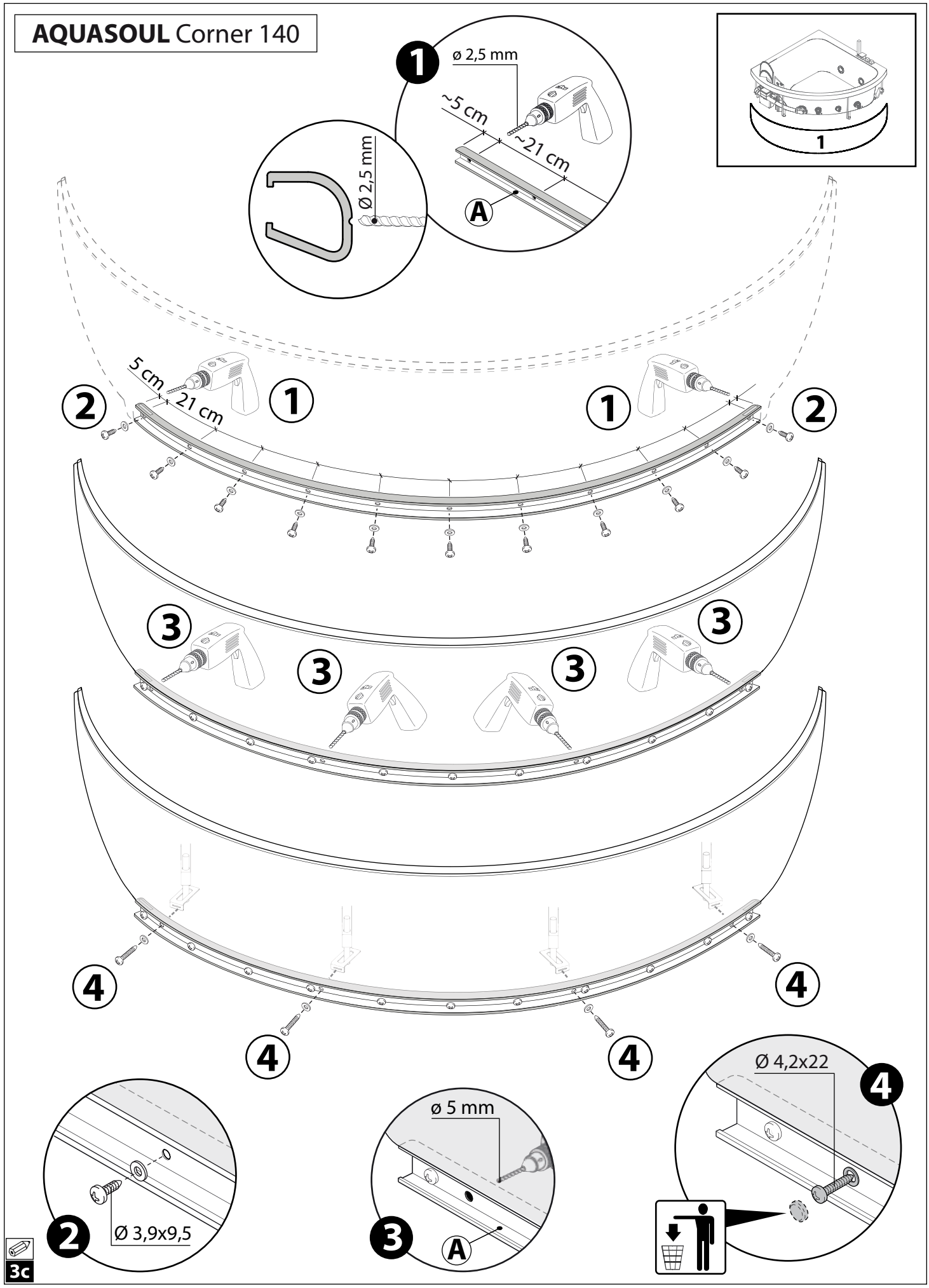
3

AQUASOUL Offset

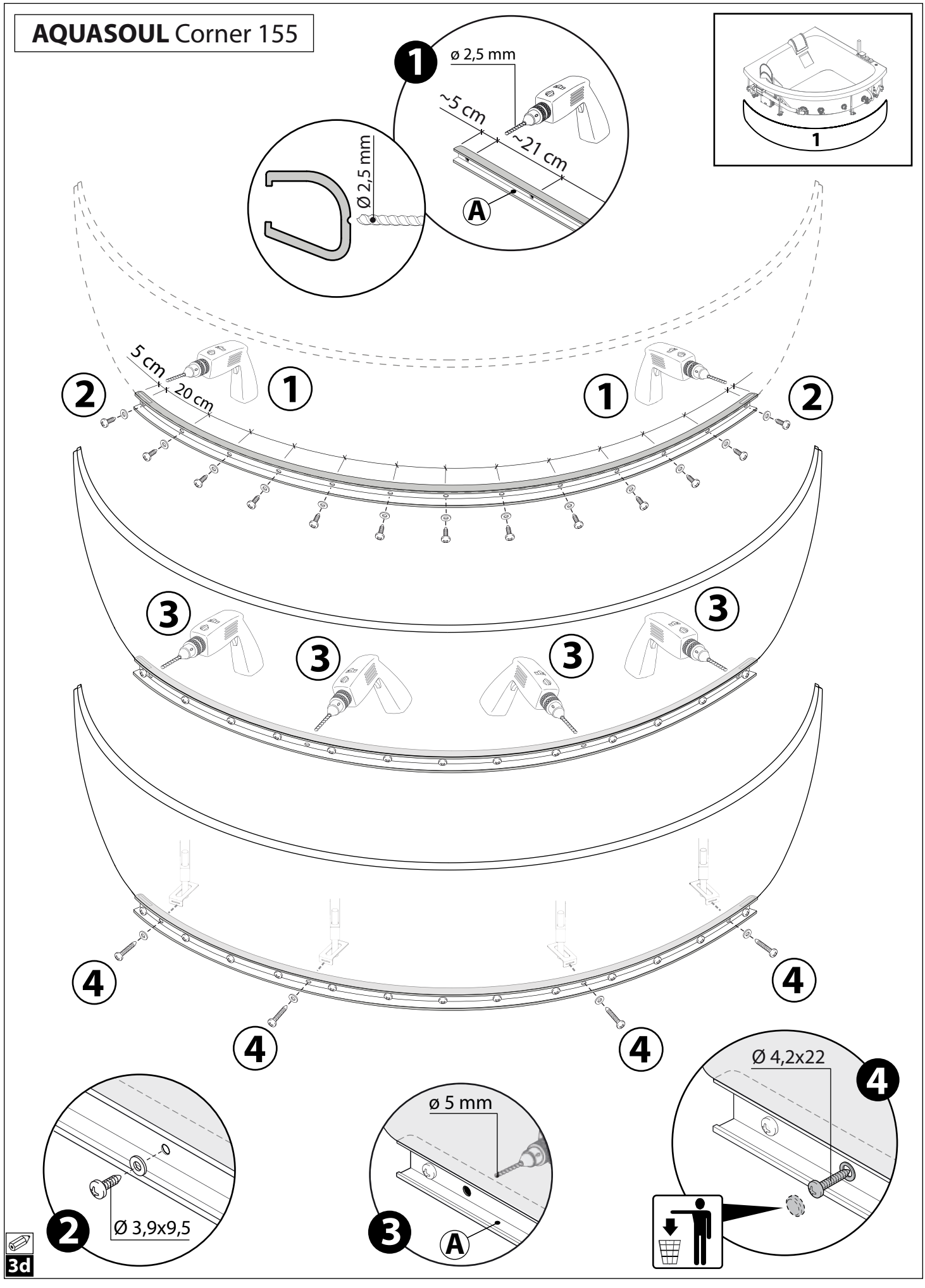



AQUASOUL Extra
ø 2,5 mm
~1,5 cm
~14 cm
A
1
Ø 2,5 mm
2
Ø 3,9x9,5
1
2
3
4
x2
~21 cm
~14 cm
~14 cm
~1,5 cm
~21 cm
~1,5 cm
Ø 4,2x22
ø 5 mm
3b

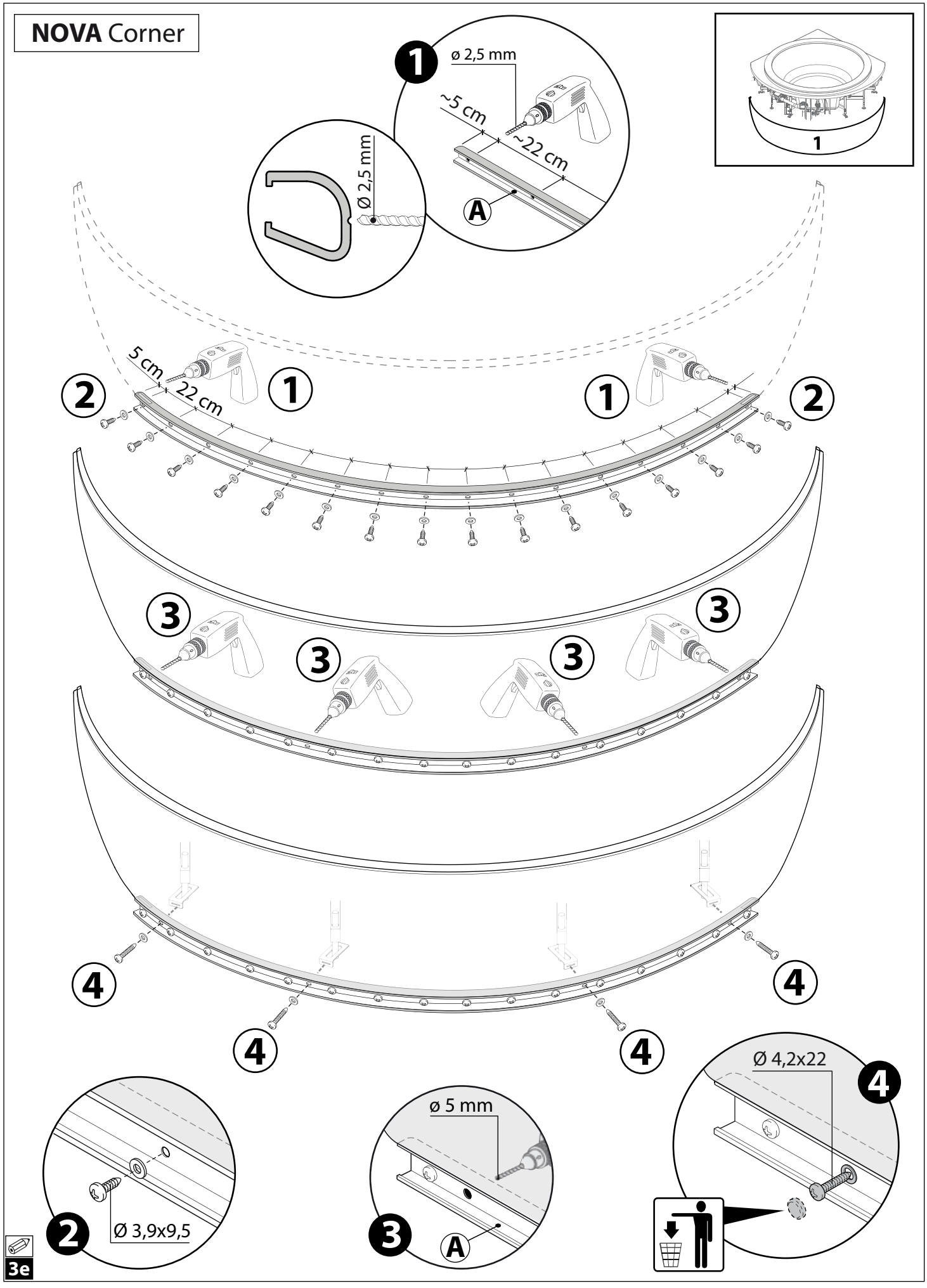
AQUASOUL Corner 140



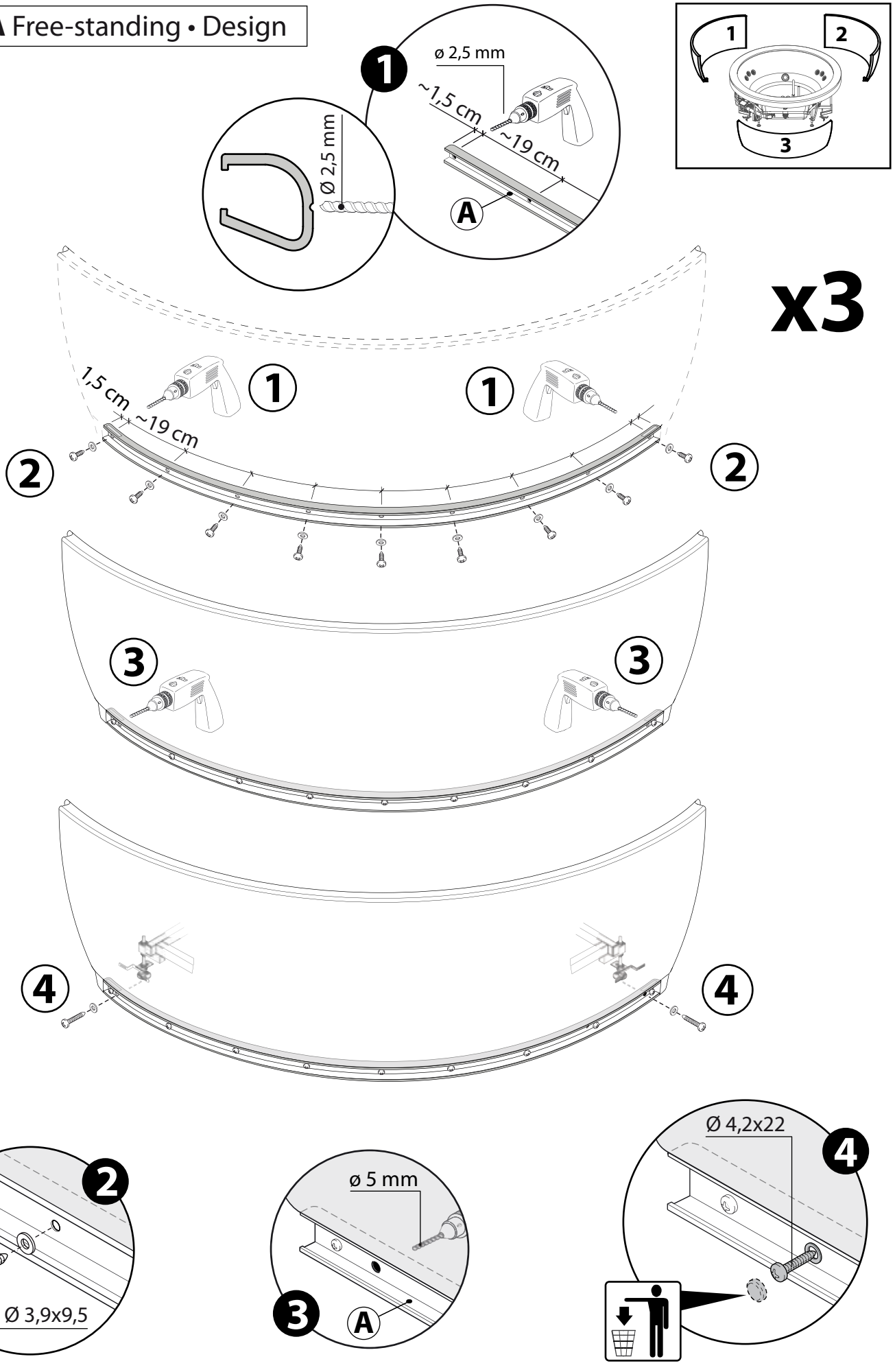
AQUASOUL Corner 155

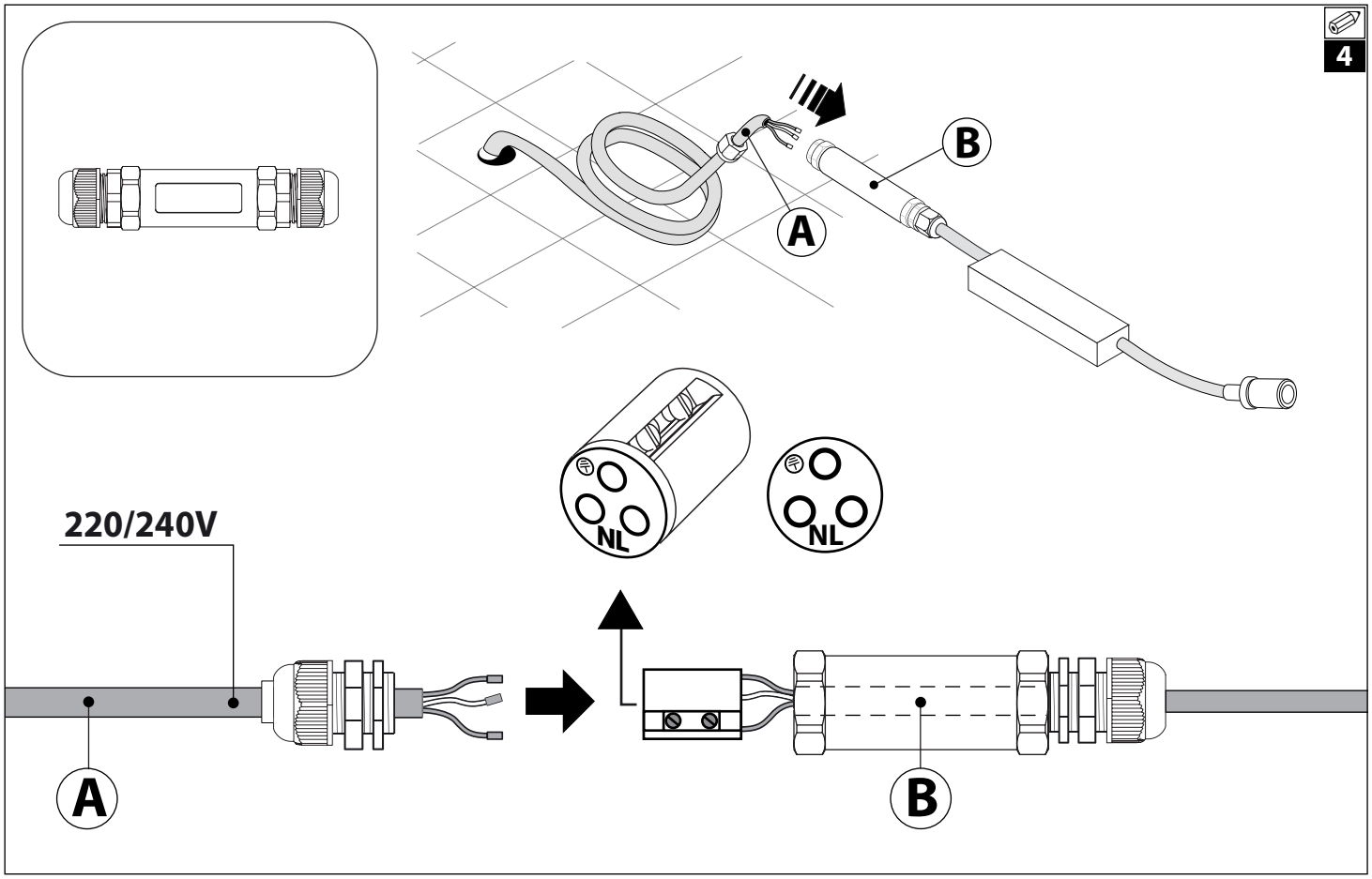


NOVA Corner

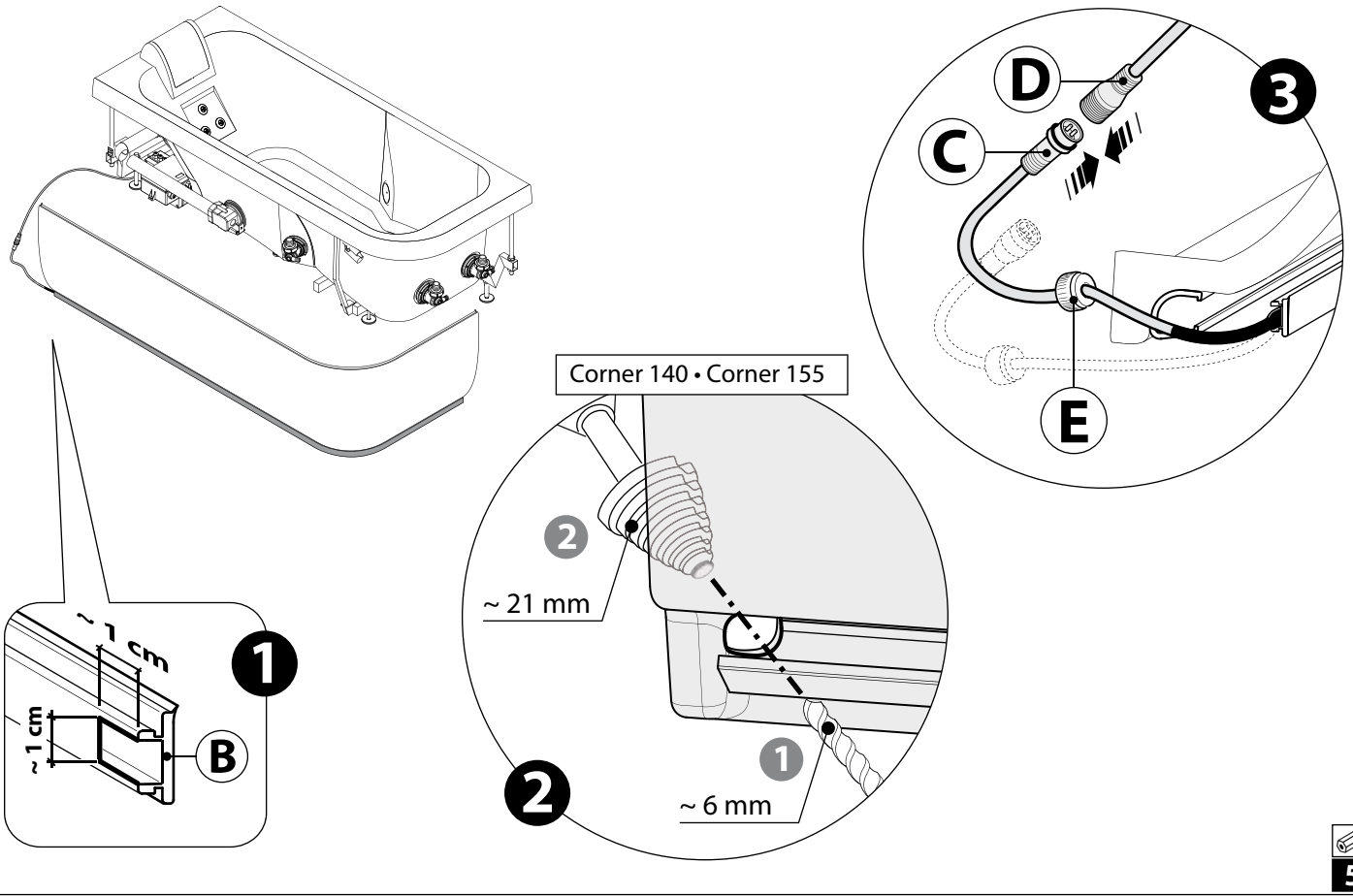

1
ø 2,5 mm
~5 cm
~22 cm
A
Ø 2,5 mm
1
5 cm
22 cm
2
1
1
2
3
3
3
3
4
4
4
4
Ø 3,9x9,5
2
ø 5 mm
3
A
Ø 4,2x22
4
3e

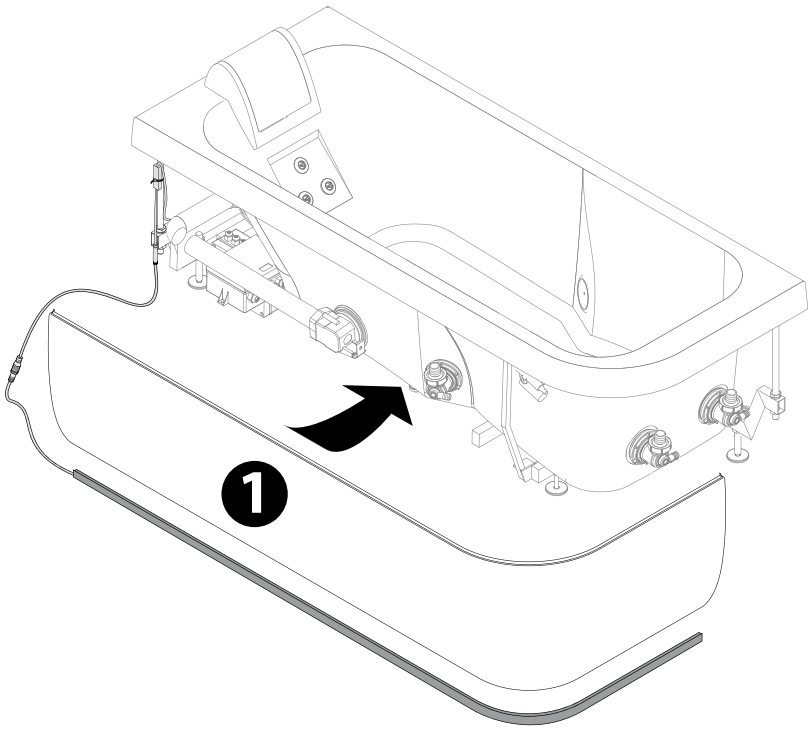
NOVA Free-standing • Design

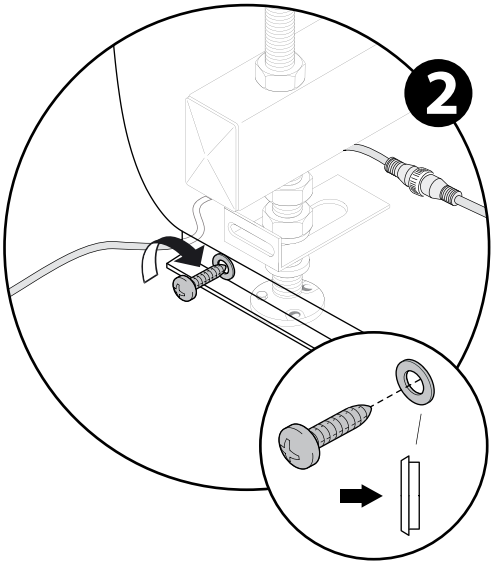


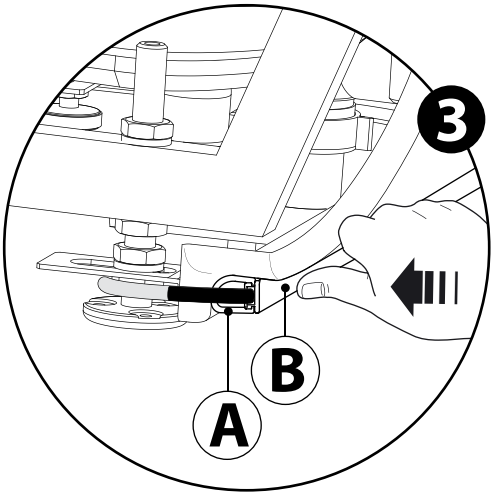


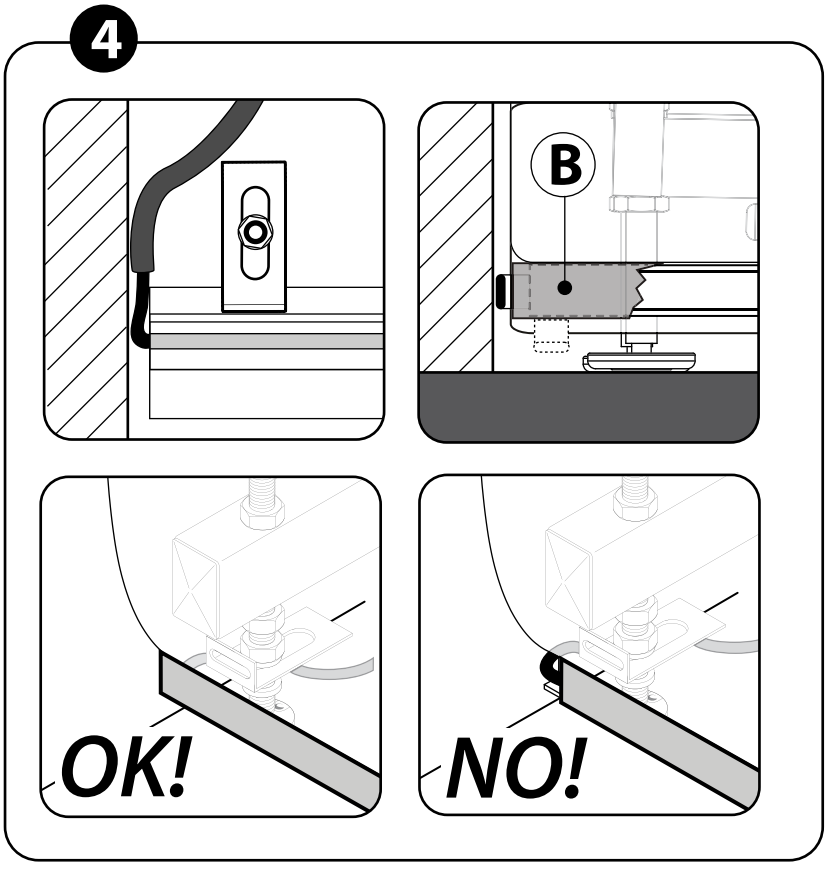
AQUASOUL 170 • Lounge • Double • Offset • Corner 140 • Corner 155 • **NOVA** Corner

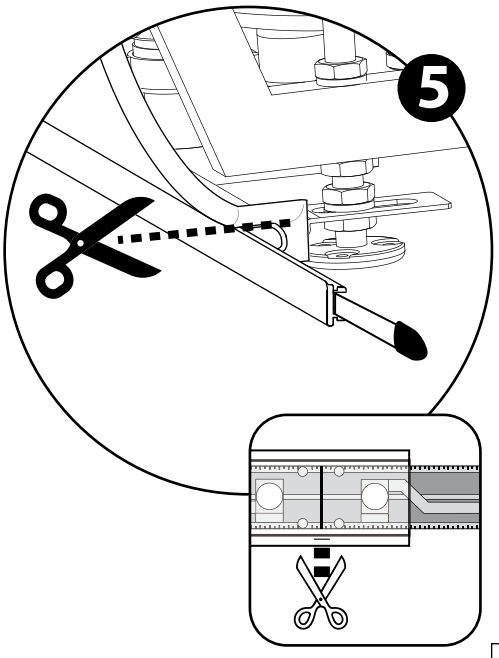




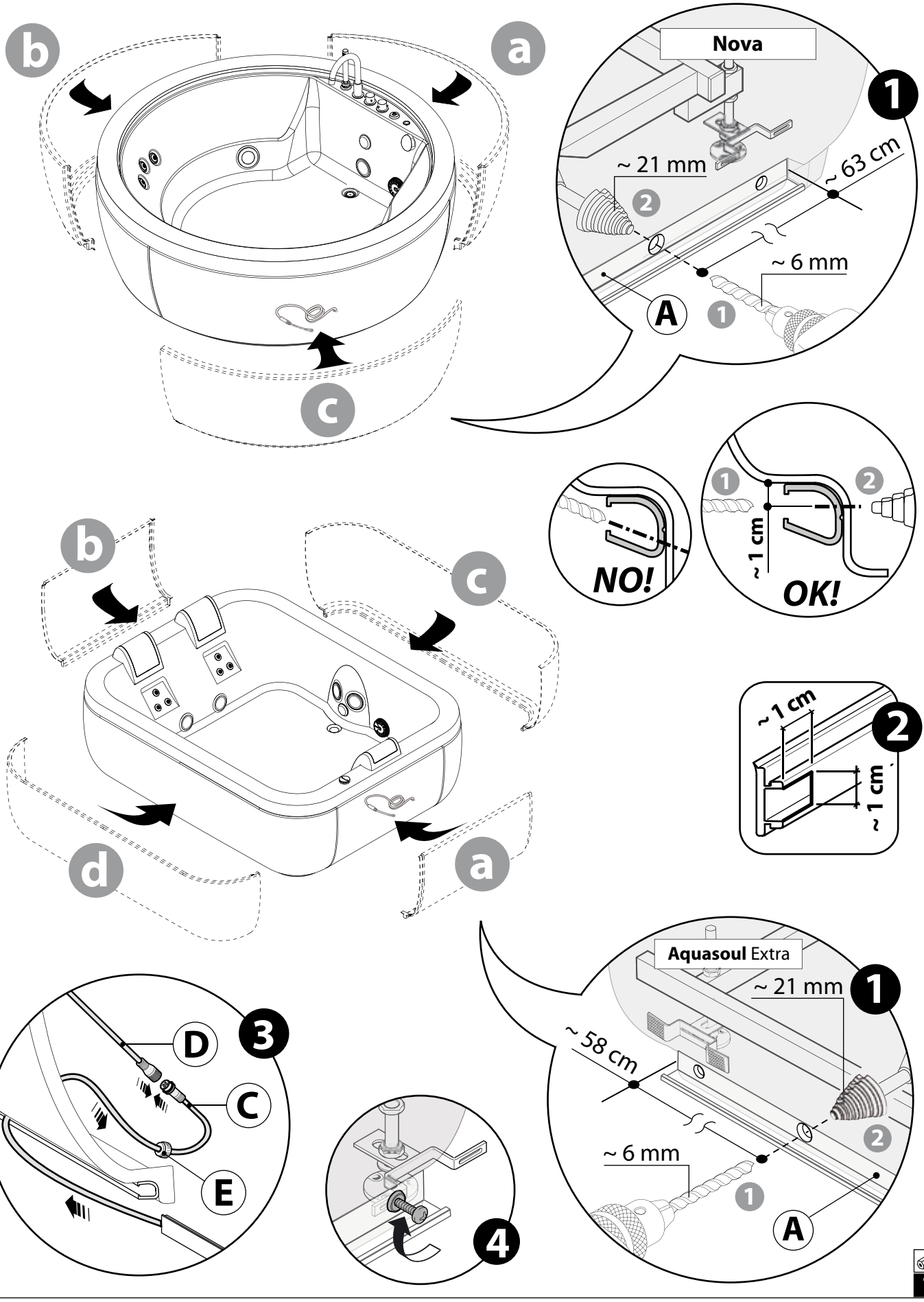




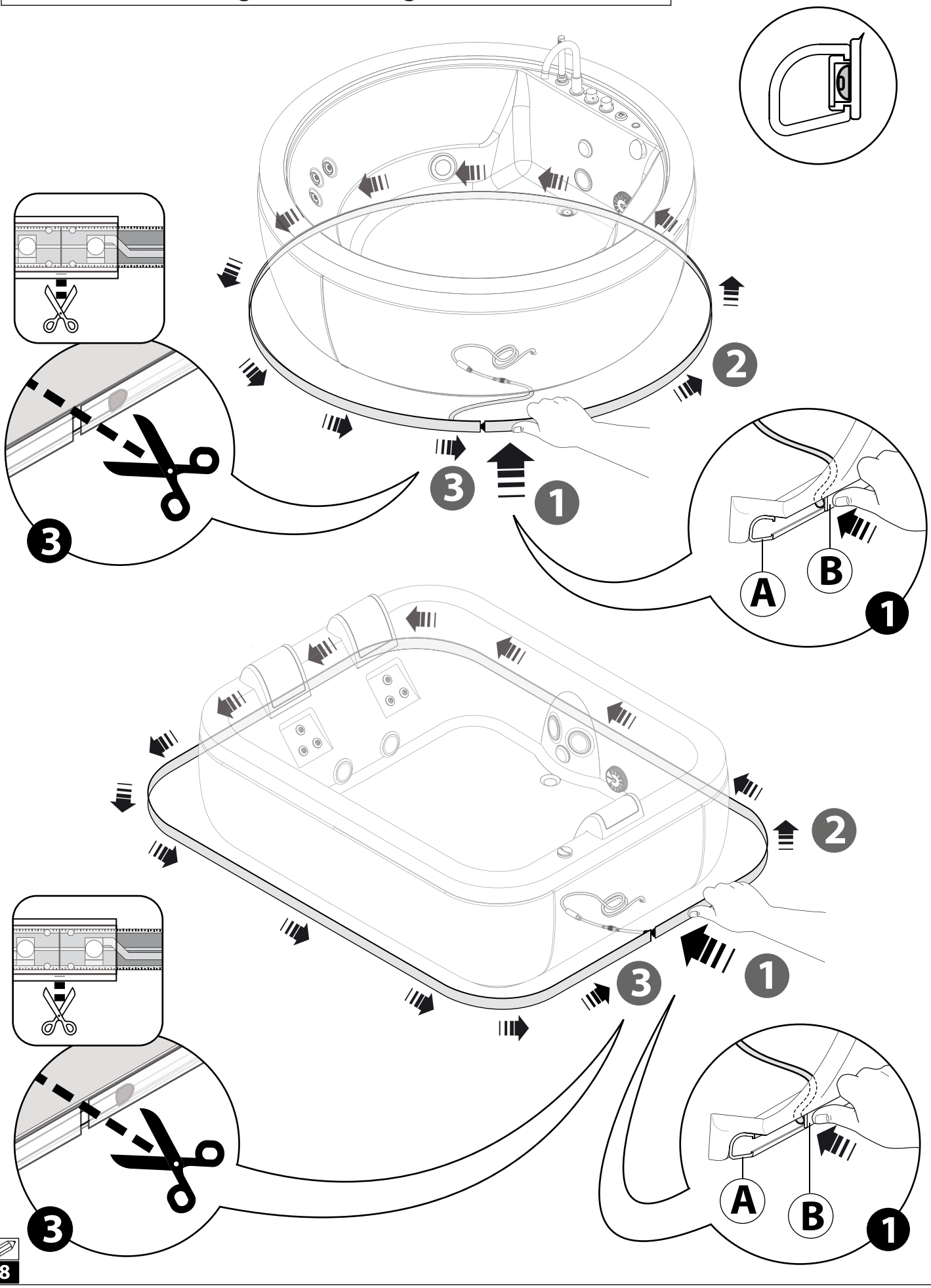




6


b
a
c
Nova
1
~ 21 mm
~ 63 cm
2
~ 6 mm
A
1
NO!
1
2
~ 1 cm
OK!
b
c
d
a
~ 1 cm
2
~ 1 cm
Aquasoul Extra
~ 21 mm
1
~ 58 cm
2
~ 6 mm
1
A
D
3
C
E
4
7

NOVA Free-standing • **NOVA** Design • **AQUASOUL** Extra



Einbau der Außenbeleuchtung

Ausbau der Platte

■ **(✎1 Detail 1)** Sollte der Einbau der Beleuchtung nach dem Einbau der Wanne durchgeführt werden, muss man zuerst die Deckplatten ausbauen. Dabei die Schraubenabdeckungen entfernen und die Befestigungsschrauben lösen.

■ **(Detail 2)** Die Platte entfernen, sodass man sie von den Federn loslösen kann, die sie am Wannenrand halten und anschließend von der Wanne ziehen.

ANMERKUNG: *Falls das Wannenmodell mehrere Platten vorsieht, die gleichen soeben bechriebenen Schritte zum Ausbau wiederholen.*

Einbau des Profils

■ **(✎2 Detail 1)** Das Profil **"A"** so auf den unteren Teil der Täfelung positionieren, dass ein Ende mit dem Endstück der Platte übereinstimmt.

⚠ **ACHTUNG:** *Das Profil **"A"** wird mit einem abgerundeteren Winkel nach oben zeigend positioniert.*

(Detail 2) Dann das überflüssige Profilstück auf der gegenüberliegenden Seite abschneiden.

ANMERKUNG: *Für das Modell Nova Corner sollte man beim Schneiden des Profils versuchen, den Winkel des Endstücks des frontalen Teils zu folgen.*

■ **(✎3-3a-3b-3c-3d-3e-3f Detail 1)** Je nach Wannenmodell das Profil **"A"** durchbohren und die Anleitungen und Quoten befolgen, die in den entsprechenden Zeichnungen angegeben sind. Die Löcher auf der ganzen Länge des Profils ausführen.
■ **(Detail 2)** Das Profil an der Platte mit den entsprechenden Schrauben mit Unterlegscheiben befestigen und auf die Endstücke beidseitiges Klebeband anbringen.
■ **(Detail 3)** Das Profil **"A"** und die Täfelung durchbohren, dabei als Bezug die Löcher verwenden, die die Platte an der Wanne befestigen.
■ **(Detail 4)** Die Schrauben mit Unterlegscheibe einführen ohne sie zu verschrauben (die evt. vorhandenen Plastikkäppchen werden weggeworfen).

ANMERKUNG: *Falls das Wannenmodell mehrere Platten vorsieht, die gleichen soeben bechriebenen Schritte zum Einbau wiederholen.*

Elektrischer Anschluss

■ **(✎4)** Das Stromkabel **(A),** welches aus dem Boden kommt mit der dafür vorgesehenen Klemme des Steckers **(B)** verbinden. Die Kennzeichnung Phase -(L) Neutral -(N) Erdung - (⏚) beachten.

Montage des Lichtbandes und der Täfelungen

Modelle "Aquasoul 170, Lounge, Double, Offset, Corner 140, Corner 155, Nova Corner":

■ **(✎5 Detail 1)** Das unsichtbare Endstück des Profils **"B"** auf der Wannenseite abschneiden, auf der das Verbindungskabel für das Licht herauskommen wird.

HINWEIS: *Bei den Modellen Aquasoul Corner 140 und 155 müssen die Bohrungen an dem in der Abbildung angezeigten Punkt angebracht werden **(Detail 2).***
***WICHTIG:** Bei Ausführung der Bohrungen genau darauf achten, dass die Täfelung nicht beschädigt wird.*

■ **(Detail 3)** Das Kabel seitlich an der Täfelung vorbeiführen (oder im Inneren der entsprechenden Öffnung). Den Verbinder für das Außenlicht **(C)** am Transformator **(D)** anbringen. Die Nutmutter **(E)** am Verbinder **(D)** festschrauben.
Überprüfen, ob das Licht funktioniert.
Den Transformator an den Rahmen oder auf die Stütze der Wanne mithilfe einer Plastikschelle befestigen.

■ **(✎6 Detail 1)** Die Platte unterhalb des Wannenrandes einfügen und mit den Metallbügeln, die im unteren Teil positioniert sind, angleichen.
■ **(Detail 2)** Die Schrauben mit den Unterlegscheiben anbringen.
■ **(Detail 3)** Das Profil **"A"** an das Profil **"B"** einhaken, dabei das Endstück des Profils **"B"** (aus dem das Kabel herauskommt) mit dem linken Endstück der Platte übereinstimmen lassen. Dann die notwendige Länge festlegen.

ANMERKUNG: *Falls die Wanne über Eck installiert wird sicherstellen, dass beide Enden des Profils **"B"** am Anschlag auf der Wand sind, wenn erst einmal die Platte installiert ist **(Detail 4)**.Der flachste Teil des Kabels wird im Zwischenraum von Täfelung und Wand positioniert.*

■ **(Detail 5)** Dann das überschüssige Teil des Bandes abschneiden.

Modelle "Aquasoul Extra, Nova":
■ **(✎7 Detail 1)** Das Profil (A) und die Täfelung in den angegebenen Positionen und Quoten durchbohren (das Loch wird auf der Täfelung in der Ausgangsnähe des elektrischen Verbindungskabels sein).

***WICHTIG:** Bei Ausführung der Bohrungen genau darauf achten, dass die Täfelung nicht beschädigt wird.*

■ **(Detail 2)** Das unsichtbare Endstück des Profils **"B"** auf der Seite abschneiden, auf der das Verbindungskabel für das Licht herauskommen wird.
■ **(Detail 3)** Das Lichtband der Leds **(C)** durch das Loch führen.
Den Stecker der Außenbeleuchtung **(C)** in den des Transformators **(D)** einstecken. Die Nutmutter **(E)** auf den Stecker **(D)** verschrauben. Überprüfen, ob das Licht funktioniert. Den Transformator an den Rahmen oder auf die Stütze der Wanne mithilfe einer Plastikschelle befestigen.
Die Platten unterhalb des Wannenrandes einfügen, dabei die Reihenfolge der Installation **(a-b-c-d)** einhalten und mit den Metallbügeln, die im unteren Teil positioniert sind, angleichen.
ANMERKUNG: *Die Täfelungen der Modelle Nova und Aquasol Extra haben bei der Installation eine verbindliche Position und Reihenfolge. Für eine korrekte Positionierung bitte sich auf die entsprechenden Installationsanleitungen beziehen.*
■ **(Detail 4)** Die Löcher der Platte mit den Schlitzen der Metallbügel ineinander passen lassen und die Schrauben mit Unterlegscheiben verwenden.

■ **(✎8 Detail 1-2)** Das Profil **"A"** an das Profil **"B"** einhaken, dabei in der Mitte der Täfelung beginnen.
■ **(Detail 3)** Nach dem Einführen das Band am Verbindungspunkt der beiden Teile durchschneiden.

Montaje de luces perimetrales

Desmontaje del panel

■ **(✎1 part. 1)** Si las luces se instalan después de instalar la bañera, en primer lugar se debe desmontar el panel de revestimiento retirando los tapones cubre tornillo y desenroscando los tornillos de fijación del panel.

■ **(part. 2)** Quitar el panel desenganchándolo de los muelles que lo fijan al borde de la bañera y retirarlo de la misma.

NOTA: *en caso de que el modelo de bañera prevea más de un panel, repetir la misma operación de desmontaje descrita con anterioridad.*

Montaje del perfil

■ **(✎2 part.1)** Colocar el perfil **"A"** en el lado inferior del revestimiento de modo que un extremo coincida con la terminación del panel.

⚠ **ATENCIÓN:** *el perfil **"A"** se deberá colocar con el ángulo más redondeado orientado hacia arriba.*

■ **(part.2)** Luego, cortar la parte sobrante del perfil en el lado opuesto.

NOTA: *para el modelo Nova Corner, cortar el perfil tratando de seguir el ángulo de la terminación del panel frontal.*

■ **(✎3-3a-3b-3c-3d-3e-3f part.1)** De acuerdo con el modelo de bañera, perforar el perfil **"A"** siguiendo las indicaciones y las medidas correspondientes a los respectivos diseños. Realizar los orificios a lo largo de todo el perfil.
■ **(part.2)** Fijar el perfil al panel mediante los tornillos con arandela correspondientes y colocar cinta biadhesiva en las terminaciones.
■ **(part.3)** Utilizando como referencia los orificios que fijan el panel a la bañera, perforar el perfil **"A"** y el revestimiento.
■ **(part.4)** Introducir los tornillos con arandela sin enroscarlos (deben eliminarse los eventuales capuchones de plástico).

NOTA: *en caso de que el modelo de bañera prevea más de un panel, repetir la misma operación de desmontaje descrita con anterioridad.*

Conexión eléctrica

■ **(✎4)** Conectar el cable eléctrico **(A)** que sobresale del piso a la caja de bornes correspondiente del conector **(B)**, respetando la simbología fase -(L) neutro -(N) tierra -(⏚).

Montaje de la cinta de luces y de los revestimientos

Modelos "Aquasoul 170, Lounge, Double, Offset, Corner 140, Corner 155, y Nova Corner":

■ **(✎5 part.1)** Cortar la parte sobresaliente transparente del perfil **"B"** en el lado de la bañera del cual saldrá el cable de conexión de luces.

NOTA: *para los modelos Aquasoul Corner 140 y 155, realice los orificios en el punto indicado en la figura **(part.2).***
IMPORTANTE: *al realizar los orificios ponga mucho cuidado para no dañar los paneles.*

■ **(part.3)** Pase el cable de lado especto a los paneles (o a través del orificio previsto). Inserte el conector de la luz perimetral **(C)** en el conector del transformador **(D)**. Enrosque el anillo **(E)** al conector **(D)**.
Controlar el funcionamiento de las luces.
Fijar el transformador al armazón o en el puntal de la bañera mediante una banda de plástico.

■ **(✎6 part.1)** Introducir el panel debajo del borde de la bañera y alinearlo con los estribos metálicos ubicados en la parte inferior.
■ **(part.2)** Colocar los tornillos con arandelas.
■ **(part.3)** Enganchar el perfil **"A"** al perfil **"B"** haciendo coincidir el extremo del perfil **"B"** (del que sobresale el cable) con el extremo izquierdo del panel. Establecer la longitud necesaria.

NOTA: *en caso de que la bañera se instale en una esquina, asegurarse de que, luego de instalar el panel, ambos extremos del perfil **"B"** lleguen hasta el mismo **(part. 4)**. La parte más plana del cable deberá colocarse en el hueco entre los paneles y la pared.*

■ **(part.5)** Luego, cortar la parte sobrante de la cinta.

Modelos "Aquasoul Extra y Nova":

■ **(✎7 part.1)** Perforar el perfil **(A)** y el revestimiento en la posición y las medidas indicadas (el orificio deberá realizarse en el revestimiento situado próximo a la salida del cable de conexión eléctrica.

IMPORTANTE: *al realizar los orificios ponga mucho cuidado para no dañar los paneles.*

■ **(part.2)** Cortar la terminación sobresaliente transparente del perfil **"B"** desde el lado de la bañera del cual saldrá el cable de conexión de las luces.
■ **(part.3)** Hacer pasar por el interior del orificio la cinta de luces de los led **(C)**.
Conectar el conector de las luces perimetrales **(C)** en el conector del transformador **(D)**. Enroscar la tuerca **(E)** al conector **(D)**.
Controlar el funcionamiento de las luces. Fijar el transformador al armazón o en el puntal de la bañera mediante una banda de plástico.

Introducir los paneles debajo del borde de la bañera respetando la secuencia de instalación **(a-b-c-d)** y luego alinearlos con los estribos metálicos ubicados en la parte inferior.

NOTA: *la posición y la secuencia de instalación de los revestimientos de los modelos Nova y Aquasoul Extra son obligatorios. Para colocarlos correctamente, remitirse a los manuales de instalación correspondientes.*

■ **(part.4)** Hacer coincidir los orificios del panel con las ranuras de los soportes metálicos y colocar los tornillos con arandelas.

■ **(✎8 part.1-2)** Enganchar el perfil **"A"** al perfil **"B",** iniciando desde el punto central del revestimiento.
■ **(part.3)** Luego de realizar esta operación, cortar la cinta en el punto de unión de las dos partes.

Монтаж периметральной подсветки

Снятие панели

■ **(✎1 рис. 1)** Если подсветка монтируется уже после установки ванны, то сначала следует снять с ванны фасадную панель, сняв с головок крепежных винтов декоративные колпачки и выкрутив сами винты.

■ **(рис. 2)** Освободить панель от пружинных зажимов, которые прижимают ее к борту ванны, и убрать ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если панелей несколько, снимать их последовательно одну за другой, как описано выше.*

Установка профиля

■ **(✎2 рис.1)** Приложить профиль **"A"** край в край с низом панели.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** *Скругленный край профиля **"A"** при этом должен смотреть вверх.*

■ **(рис. 2)** Обрезать выступающий край профиля с противоположной стороны панели .

ПРИМЕЧАНИЕ: *В модели Nova Corner отрезать профиль под тем же углом, что и у фронтальной панели.*

■ **(✎3-3a-3b-3c-3d-3e-3f рис.1)** Высверлить отверстия в профиле **"A"** , следуя указаниям и расстояниям, приводимым на схеме (для каждой модели они будут своими). Выполнить отверстия по всей длине профиля.
■ **(рис. 2)** С помощью винтов с шайбами прикрепить профиль к панели, а по краям наложить отрезки биклейной ленты.
■ **(рис. 3)** Ориентируясь по отверстиям, через которые панель крепится к ванной, выполнить сквозные отверстия в профиле **"A"** и в панели.
■ **(рис. 4)** Вставить в полученные отверстия винты с шайбами, не вкручивая их (сняв предварительно пластиковые колпачки, если имеются).

ПРИМЕЧАНИЕ: *При наличии нескольких панелей повторить ту же операцию на всех остальных панелях.*

Подсоединение электрической части

■ **(✎4)** Подсоединить выходящий из пола электрический кабель **(A)** к контактам электрического соединителя **(B)** соблюдая фазу -(L) нейтраль -(N) землю -(⏚).

Укладка ленты со светодиодами и установка панелей

Модели "Aquasoul 170, Lounge, Double, Offset, Corner 140, Corner 155, Nova Corner":

■ **(✎5 рис. 1)** Отрезать прозрачный конец профиля **"B"** с той стороны ванны, откуда будет выходить кабель подсветки.

ПРИМЕЧАНИЕ: *в моделях Aquasoul Corner 140 и 155 сделать отверстия в точке, указанной на рисунке **(дет.2)**.*

ВАЖНО: *при реализации отверстий соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить панели.*

■ **(рис.3)** Провести кабель с боковой стороны панели (или внутри специального отверстия). Вставить разъём периметровой подсветки **(C)** в разъём трансформатора **(D)**. Привинтить круглую гайку **(D)** к разъёму **(E)**.
Убедиться, что светодиоды работают.
Пластиковой крепежной полоской прикрепить трансформатор к раме ванны и опоре.

■ **(✎6 рис. 1)** Вставить панель под борт ванны, держа ее так, чтобы она находилась вровень с металлическими крепежными скобами внизу борта.
■ **(рис. 2)** Вставить винты с шайбами.
■ **(рис. 3)** Соединить друг с другом профиль **"A"** и профиль **"B"** так, чтобы тот край профиля **"B"** , откуда выходит кабель, был край в край с левым краем панели; определить таким образом нужную его длину.

ПРИМЕЧАНИЕ: *при угловой установке убедиться, что когда панель установлена, то оба конца профиля **"B"** находятся край в край со стенами **(рис. 4)**. Самая плоская часть кабеля должна позиционироваться в пространстве между панелью и стеной.*

■ **(рис. 5)** Излишек полосы со светодиодами отрезать.

Модели "Aquasoul Extra, Nova":
■ **(✎7 рис. 1)** В указанных точках и на указанных расстояниях в профиле **(A)** и в панели рядом с выходом электрического кабеля выполнить отверстия.

ВАЖНО: *при реализации отверстий соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить панели.*

■ **(рис. 2)** Отрезать прозрачный конец профиля **"B"** с стороны, откуда будет выходить электрический кабель.

■ **(рис. 3)** Пропустить в отверстие полосу со светодиодами **(C)**.
Подключить соединитель периметральной подсветки **(C)** к трансформатору **(D)**. гайку **(E)** Затянуть на соединителе **(D)**.
Убедиться, что светодиоды работают. Пластиковой крепежной полоской прикрепить трансформатор к раме ванны и опоре.

Вставить панели под нижний борт ванны в указанной последовательности **(a-b-c-d)** и выровнять их относительно металлических крепежных скоб внизу.

ПРИМЕЧАНИЕ: *менять положение и последовательность установки панелей в моделях Nova и Aquasoul Extra нельзя. При установке следовать указаниям соответствующих руководств по монтажу.*

■ **(рис. 4)** Совместить отверстия в панели с отверстиями в металлических скобах и вставить в них винты с шайбами.

■ **(✎8 рис. 1-2)** Соединить между собой профиль **"A"** и профиль **"B"** , начиная с середины панели.
■ **(рис. 3)** Излишек полосы в точках соединения профилей обрезать.

JACUZZI EUROPE S.p.A.
Socio Unico

Direzione e Coordinamento
Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone (PN) ITALIA
Tel + 39 0434 859111• Fax + 39 0434 85278
www.jacuzzi.eu
info@jacuzzi.it

Jacuzzi UK

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate
Bradford, West Yorkshire BD4 6SE
Tel 01274 475179 • Fax 01274 654762
www.jacuzzi.co.uk
sales@jacuzziuk.com

Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)
Humboldtstr. 30/32
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel 0049 (0)711 933247-20 • 0049 (0)711 933247-40 • Fax 0049 (0)711 933247-50
www.jacuzzi.eu
info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

ZA Le Vert Galant 23 Av. de L'Eguillette
BP 70673 Saint Ouen L'Aumône
95004 Cergy Pontoise (FRANCE)
Tél: + 33(0)1.34.40.12.60 • Fax: + 33(0)1.34.40.09.49
info@jacuzzifrance.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal
A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Ausias Marc, 157-159 Graner, local 2
08013 Barcelona (ESPAÑA)
Tel (93) 238 5031- (93) 238 4162 • Fax (93) 238 5032 - (93) 272 2149
www.jacuzzi.eu
spagna@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione.

Data and features described herein are not binding for Jacuzzi Europe S.p.A. The manufacturer reserves the right to make changes without being required to give prior notice or make replacements.

Les caractéristiques indiquées n'engagent pas Jacuzzi Europe qui se réserve le droit d'apporter toute modification jugée opportune sans obligation de préavis ou de remplacement.

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor.

Los datos y caracteristicas indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución.

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • OCTOBER 2009

220117462

take care and live
RECYCLE !